員亦一律依照規定時到會工作。連日各僑胞到處捐款頗形踴躍。定每逢星期六星期日由下午貳時至十時。星期一至星期五等日由下午七時至十時。爲駐會接收捐款及各職員到會辦事時間。並經馬開錫君報効裝置播音機。每晚播音報告。所有捐款姓名一律每日標貼衆知。捐款二元以上者（俱收坎幣）陸續登報發表云。

◎華人犯開賭案被拘罰款

據警局消息。華人周老仝（譯音）。被控開賭案。罰款七拾五元。否則監禁兩個月。八人被控聚賭案。每人判罰款五元。否則監禁五日云。

◎加屬華僑滙銀回國須知

本埠中華會館。近日鑒於各僑胞未能明瞭滙銀回國之手續。特派外交主任黃生元。向地方當局查詢。查得實情如下。㊀華僑每人每月祇可寄二十五元美金。㊁不得寄現銀或郵票（上胆）。凡寄銀須到銀行或郵局寫滙單。㊂如回國。或因家人疾病。需用醫葯費。或寄銀回親友等。爲船費具有理由。託銀行代向統制局求情。可能寄超過壹百港銀。㊃不能寄銀回國貯蓄。㊄寄銀去美國。檀香山。東印度羣島。印度。安南等處。均照上開各項辦理云。

◎倭人代表團昨往見市長

此間日人爲反駁市參事威邇遜氏在市會排斥日人。幷欲表白彼等之地位起見。於昨星期五日。特派代表團。前去謁見市長哥諾氏。據哥諾氏。對日文學校校長及日人英文報編輯稱。關於此問題之是非曲直。現候市會設立特別委員會。加以討論。屆時邀請日人參加云。

◎陳頴川總堂選定新職員

本埠陳頴川總堂。于昨十九日下午八時。開會複選職員。由宜顯君唱票。宜談監票。紀錄明倫。德業。大連。少佳。明休。顯榮。雲有。纘光。陳湖。國衡。應燦等。結果獲選主席宜顯。景山。財政品乾。福忠。中文書記明倫。立羅。監督宜談。治安。調查官早。孟沛。議長少佳。宜燿。西文書記日進。品光。交際日亮。金比。核數桄嵩。宜棠。催收德業。明休。官暢。賢焯。選畢咸慶得人云。

◎龍岡實業部選舉與歡送

此間龍岡實業部。昨十九號初選新職員。各世誼到場投票之踴躍。打破以前新紀錄。同時慈善部開歡送會。趙萬世誼榮旋祖國。主席關崇頴宣佈開會旨趣。旋請趙萬君臨別贈言。計演講有劉猿鶴。關耀崇。張餘慶。趙邦立等君。皆以團結親愛。祝趙君一路福星。平安抵里云。

◎岡州總會館日昨紀念訊

此間岡州總會館。於昨十九日午后一時。舉行第十六週年紀念慶典。屆時邑僑來賓蒞會非常擠擁。贊禮員李鶴儔。主席曾瑞。行禮如儀後。主席宣布開會旨趣。許昌言讀祝詞。薛士杰讀祝詞。隨有沙堆僑安會代表李鶴儔。及譚英庸。陳斌俠。曾翠蓀。何賓鴻。紫荊香女士等演說。皆以勉勵邑僑。慷慨捐輸。抗戰救國。達到勝利目的爲詞。每次演畢。掌聲達于戶外。後由曾峯答謝。殿以茶會而散。

◎華僑公立學校選舉消息

本埠華僑公立學校。昨召集校董會議。並選舉今年職員。主席李照初。紀錄胡英三。主席宣布選舉事項。查其選舉結果。當選者。校董會主席李照初。校長關崇頴。財政林舉振。校董會書記林燕波。監學葉求茂。曹美定。鄧洪隆。胡峯卓。均係熱心教育者。咸慶得人。至討論事項。關於該校發行之義捐獎券。議決展期至三月一日開彩。至其他各案。亦次第表決。乃散會云。

◎開平會館新舊職員交代

本埠全加開平會館總所。昨十九日下午三点。舉行新舊職員交代禮。由胡頌堯贊禮。行禮如儀。舊任常務委員周耀初。宣布開會旨趣。及文書李矩悅。理財簡重民。核數何彩詒。查收出口票專員黃昂登。分別報告妥當畢。各皆贊善。隨舉行交代禮。請連任常務委員周耀初就位。接受印信。頒發職員証書。發揮政見。理財主任簡重民。將財政点交與新任理財張明裕接理。隨請周民發。關勳厚。方文瀾。黃昂登。胡頌堯等。相繼發揮。殿以茶會餉來。洵盛會也。

◎埠中兩劇團演戲之消息

振華聲劇團。連晚表演猛劇。均有可觀。今晚選演改編古代著名歷史妙劇「梨花罪子」。爲文武豔旦泰斗黃新雪梅第五部首本。是晚黃新雪梅扎脚飾樊梨花罪子。文武丑生泰斗葉弗弱飾薛應龍百花庄招親。新珠飾薛丁山。楊影霞飾白花仙。唱情豐富。文武兼昡。演至梨花哭子。大破金剛陣閉幕云。

▲醒僑劇團。昨連演「模範女至尊」「六渡何仙姑」。情景迫眞。大得觀衆讚許。今晚公演香艷奇趣表情佳劇「梁山伯訪友」。四大紅伶主演。梁碧霞反串男裝。飾梁山伯。書獃書癡。紅光光反串男裝。飾祝英台。兩伶大唱生喉。唱做極妙。譚秉庸飾仕九問路。詼諧奇趣。黃秀芳飾慧婢人心。非常滑稽。有周郎癖者。可早臨塲。幸勿失之交臂云。

各埠新聞

◎達權總社交代盛況

維城函。本埠達權總社。於昨十八號正午一時。舉行新舊職員交代禮。各社員依時踴躍齊臨。非常熱鬧。未交代以前。由李雁明。鍾汝鈞兩君將全年數目對核。向衆報告妥當。幷將壹切重要等件。及公債票與數目各項。當塲点交與復任理財周順君檢存畢。隨即行握手交代禮。林筱唐君司儀。㊀齊集。㊁鳴炮。㊂擂鼓。㊃奏樂。㊄領衆起立向國旂會旂行三躬鞠禮。又各昆仲及新舊職員相向行一鞠躬禮。幷三呼中華民國萬歲。致公堂萬歲。達權社萬歲。口號。及唱卿雲歌。㊅請正

▲旅館廣告

旅館西名ANYOX叮琢市
喜市定街一望知　顯現門牌六十七
勃市戲院右邊是　通氣光明兼雅潔
冷熱水喉傢私備　講到床褥與被蓋
新鮮悅目無可比　僑胞欲尋安適處
請移玉步來居住　倘若有心垂青眼
倒屣相迎快我志

⊙電話孖連 9696
ANYOX ROOMS
67 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.

司理人李愛來 黃奕彪 啓

★樂斯戲院★
LUX THEATRE
"MEIN KAMPF"
— MY CRIME —

預告
下星期一日卽元月廿七號放影
「我的罪惡」
此片是敘述德國元首歇噼嵷起執政之過去事實・目今環球紊亂。是因狂妄的怪物。謀使一大陸之人民。爲其奴隸所致・
此片現已出世

加拿大　金利源興記　雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Marine 9743

新到大宗　增城絲苗　新花宣占　從化生油　鮮明海味　生羌馬蹄　粉葛芋仔　合時水貨　參茸補品　批發相宜

振華聲劇團
★★★★★★★
★猛劇預告★
★文武唱做豔旦皇后黃新雪梅登台的著名首本劇★
二十號星期一晚演「梨花罪子」
廿一號星期二晚演「皇宮雙燕」
廿二號星期三晚演「捨子奉姑」
廿三號星期四晚演「女雙响馬」
總發票處—中原興馬恆璧
電話　矢麼一九六六

金然棧精製臘味製造廠
Kam Yen Jan Co. LIMITED
223 KEEFER STREET　VANCOUVER CANADA
萬
春參茸補藥酒
行
新造臘味登市
總批發處　加拿大雲高華　金然棧有限公司啓
（自動電話）
MARINE 1757

雲高　廣萬生油米雜貨辦莊　華埠
KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E.　P.O. Box 466
Tel. Marine 3032　Vancouver, B. C. Canada.

逕啓者現由藍烟通益臣船運來大帮新米・豉油・醬料・味母・竹笋・冬菰・香莘・生薑・馬蹄・芝蔴・綠荳・芋仔・海味・雜貨・沙田柚等・批發相宜
十净絲苗米每包三元二五
頭號絲苗米每包三元一毛
貨物俱備　樣樣充足
如蒙惠顧　極表歡迎
雲埠廣萬生辦莊謹啓

醒僑戲院
★猛劇預告開演
禮拜一晚　山伯訪友　英台祭奠　仕九問路
譚秉庸　梁碧霞　紅光光　伍元熹　主演
禮拜二晚　義乞存孤
譚秉庸首本
總發票處　雲埠同裕安公司
電話　寸汝地四〇九九

▲謝啓

舍侄吳兆染恙不幸於月之十一日下午十二時半在聖約瑟醫院去世行年四十八歲歿後身無長物幸賴本埠致公堂執事義重花亭發簿爲之勸捐塟資荷蒙該堂手足解囊力助幷蒙本族昆仲及親友等惠賜賻儀十六日午后壹時在暗市黨棺肆出殯復荷致贈花圈親臨執紼及高軒隨送情誼薄雲沒存均感謹此誌謝

期服叔　吳雅棠　鞠躬

厚錫名錄　恕不稱呼

致公堂部共捐喪費叁拾五元七毛五　達公房同人賻儀五元　何林賻金式元　車花圈　吳澤嵐壹元　車花圈　香邑翟煥焜壹元　車花圈　吳國華賻金二元　香邑林丁耀一元　吳森　吳季謙　吳會　洽焜　信長　北海　英湛　仕田　連記　以上俱吳姓　每一元　天賜　英日　惠洲　旭倫　存儉　文灿　義滿　厚鐸　每五毛　陰知名　在思　英喜　英熙　時俊　每貳毛五　其倉三毛五　以上俱吳姓　余毅能　周瑞選　周洽　每二毛五

▲二埠達權社三十年職員表

社長　梁永發　副　李焯偉　議長　蔣會可　副　余穆和
監督　余約和　李聖創　書記　黃禮富　宋昭懋
交際　李來百　余毓運　財政　譚文廣　李漢
核數員　劉希鑾　李潮棟　催收員　羅榮壽　張明滉
宣傳員　梁廷袞　葉崇義　調查員　梁灼南　黃石安
評議員　梁郁　譚郁　林立權　宋華達　吳錦昌
宋華修　易郁　林三和　雷維石　葉文選
駐咩路灑書記　林合

▲籌募第八路軍傷兵醫藥費宣言

溯自國共合作抗倭。第八路軍倡爲游擊之戰。全國軍略更張。成效迭著。挫倭賊之銳氣。渙其軍心。致彼困頓中原。泥淖深陷。如瘈狗之入阱。羝羊之觸藩。倭國騷然。倭閥焦急。深慮一蹶不振。必有後災。九世爲仇。恐無噍類。祭彼頻頻求和。卽我着着得勝。此非游擊之功乎。游擊之士。風餐露宿。交綏之時。彈雨鎗林。粮有未充。械有所缺。然而振臂一呼。扶創皆起。奪敵之粮以爲食。截敵之械而反攻。奮勇直前。犧牲一切。爲國家民族而戰者。以該軍爲最烈矣。惟是戰地寒暑交侵。易生疾癘。鬥爭相搏。難免損傷。無處留醫。何方調護。只見幕天輾轉。席地呻吟。亦以該軍爲最苦矣。轉思餉械之供。或責難于政府。而慰勞之費。多發起于華僑。我僑胞見義勇爲。當仁不讓。助政府之不逮。萬萬千千。應廣西之所求。重重疊疊。足覘愛國熱烈。敵愾同仇。加人一等矣。但于第八路軍。似尚未悉其活躍西北抗敵之功。被体瘡痍忍受之苦。藥物未助。慰勞無多。想或熱心人未及提倡耳。故敝會仝人。不忖非薄。先代表彰。以呼籲于僑胞之前。俾得拯援在傷難之列。准于本月二十號出發。沿門勸捐。萬望僑胞。本愛國之心。而愛護軍士。盡協羣之力。以協助資財。踴躍題捐。完成醫藥。俾全軍感動。勇氣加強。傷者復元。雄心再發。圖功殺敵。逐滅倭氛。雪恥興中。翻隆華勢。皆出于僑胞勉勵游擊之力也。敝會此次躬當義務。熱心者請隨事參加。財政公開。殷實人可常時監督。一經結束。統刨滙交。涓滴不遺。絲毫不苟。特此宣言。

駐雲埠中華工人保障會謹佈
大中華民國三十年元月十四日

籌捐委員會

委員　劉觀亮　林年　高昌活　黃福操　蘇繼良
蘇利湘　劉耀祥　雷家偉　黃儆　李奇　黃舜
委員長　劉耀祥　文書主任謝霂　副　關棟
理財主任譚慶　副　丘作新
交際主任劉觀亮　副　黃福操
駐本會收款員　丘作新　關棟
核數員　江杜　伍源
勸捐隊長　劉耀祥　勸捐員全体職員

工人保障會
Chinese Workers Protective Ass'n.
37 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▲雲埠鐵城崇義總會本年職員表

主席　鄭埜培
董事部
黃宏業　鄭暢鈞　陳治安　王永芳　方業英　陳福延
孫正邦　陳福忠　梁少如　鄭寶森　王權栢　馬達朝
簡苗　楊求順　馬門潤　王章汼　黃義　王華進
方植民　伍時逷　黃生連　林煥培　鄭華操　楊霖棣
中文書記　黃少波　科員　高基允　李暢霖　湯官柳
理財　馬善允　科員　黃宏業　鄭華澤
監督　林三合　科員　鄭杏棠
交際　盧啟銳　科員　鄭埜培　王華彬　王華進
審計　李暢霖　科員　黃義
調查　湯安　科員　伍顏　楊全　賴昆
黃錦全　李杰培　黃廣生
梁才時　李社房
王桂垣　伍時彭　陳慶棠
幹事　鄭子屏　科員　鄭子章　王秋成

▲雲埠鐵城崇義會實業部民國三十年職員一覽表

總理　黃宏業　協理　鄭子章
書記　黃廣生　副　黃義　理財　馬善允　副　陳福忠
交際　盧啟銳　副　王華進　審計　湯官柳　副　鄭暢鈞
值理　鄭池　馬門潤　楊全　鄭暢鈞　鄭寶森　黃生連
監督　鄭埜培